Câmara Municipal de Pompéia
Estado de São Paulo
Rua João da Costa Vieira, 584 - Cx. Postal 46 - CEP 17580-970 - Telefax (014) 3452-1405 - Pompéia -SP
www.camarapompeia.sp.gov.br - e-mail: cmpompeia@camarapompeia.sp.gov.br

ATA DA 3ª SESSÃO SOLENE, DA 2ª SESSÃO LEGISLATIVA, DA 14ª. LEGISLATURA DA CÂMARA MUNICIPAL DE POMPÉIA, REALIZADA NO DIA 21 DE JULHO DE 2006.

Aos vinte e um dias do mês de julho do ano de dois mil e seis, às dez horas e trinta minutos, na Sala das Sessões do Edifício João da Costa Vieira, realizou-se a Terceira Sessão Solene de 2006 da Câmara Municipal de Pompéia, sob a presidência do Vereador Antonio Oliveira de Amorim, que teve como finalidade dar as boas-vindas à Delegação de Deputados da Província de Kyoto do Japão por ocasião da visita ao Município. Estiveram ainda presentes os Vereadores: Eurípedes Avelar, Jomar Strabelli, Jorge de Gouveia, José de Souza, Luiz Fernando Vidrich Pazin, Nilson Fernandes da Silva, Paulo Sato e Valentim Marques de Abreu. Inicialmente, o Senhor Presidente solicitou aos Vereadores Eurípedes Avelar e Luiz Fernando Vidrich Pazin que recepcionassem o Senhor Prefeito Municipal Álvaro Januário e o Senhor Vice-Prefeito Paulo Marques Beato conduzindo-os para fazerem parte da Mesa. Solicitou ainda que recepcionassem os membros da Delegação de Deputados da Província de Kyoto, os Senhores: Kunio Sakai, Presidente da Assembléia Legislativa, Issao Aketa, Tadashi Takaya, Lissaburo Titosse, Tadashi Yamamoto, Takashi Matsuo, Tadamassa Matsuo, Hiroshi Mizuguti e Takashi Yassuda. Também foram recepcionados: o Senhor Comendador Shunji Nishimura, Presidente da Fundação de Tecnologia Shunji Nishimura, acompanhado dos filhos Takashi Nishimura e Jorge Nishimura. Composta a Mesa e com a presença unânime dos Senhores Vereadores, o Senhor Presidente declarou aberta a presente sessão solene e convidou a todos para a execução dos Hinos Nacionais do Japão e do Brasil. Na seqüência, o Senhor Presidente cumprimentou as autoridades, os membros da Delegação e a todas as pessoas presentes e proferiu as seguintes palavras. "Senhor Kunio Sakai, Presidente da Assembléia Legislativa da Província de Kyoto, Senhores Deputados, o povo pompeense tem grande respeito e admiração pelo Japão. Pompéia ganhou um presente muito especial daquele maravilhoso País, um homem chamado Shunji Nishimura que veio para mudar a história do nosso município. Homem honesto, trabalhador e perseverante, que nos fez conhecer e amar o Japão. Conhecemos Kyoto por intermédio do nosso Vice-Prefeito Paulo Marques Beato, que lá esteve e nos disse que ficou encantado pela beleza dos templos, pela sua cultura, e pela educação e disciplina de seu povo. Comentou também sobre a beleza da cidade, com largas avenidas muito bem cuidadas, que nos permite comparar com um verdadeiro paraíso. Muito obrigado Senhores por essa ilustre visita a nossa cidade. Sejam todos bem-vindos e levem para o Japão o nosso respeito e a nossa admiração pelo povo japonês." Prosseguindo, o Senhor Presidente convidou o Senhor Vice-Presidente desta Casa, Vereador Jomar Strabelli, para proceder a entrega de uma placa de boas-vindas ao Excelentíssimo Senhor Chefe da Delegação e Presidente da Assembléia Legislativa de Kyoto, Kunio Sakai. O que foi feito. Prosseguindo, o Senhor Presidente convidou o Excelentíssimo Senhor Prefeito Municipal Álvaro Januário para

Câmara Municipal de Pompéia
Estado de São Paulo
Rua João da Costa Vieira, 584 - Cx. Postal 46 - CEP 17580-970 - Telefax (014) 3452-1405 - Pompéia -SP
www.camarapompeia.sp.gov.br - e-mail: cmpompeia@camarapompeia.sp.gov.br

fazer uso da Tribuna. Com a palavra o Senhor Prefeito Municipal, após cumprimentos, iniciou fazendo uma apresentação geral do município de Pompéia. Comentou que não se pode falar da história de Pompéia, desde seu início até os dias de hoje, sem ter uma ligação com a colônia japonesa e com a família Nishimura, explicando que a indústria Máquinas Agrícolas Jacto S/A juntamente com as demais empresas do Grupo Jacto são a base da economia de Pompéia. Disse também que a família Nishimura é um motivo de orgulho para Pompéia e que o conceito formado a respeito do povo japonês, não só pelos pompeenses, mas também pelo povo de toda região, é a partir da figura do senhor Shunji Nishimura e de sua família, não somente pela sua conquista financeira, mas especialmente pelos exemplos que transmitem. Finalizou agradecendo e dizendo que é um motivo de orgulho para Pompéia a presença da Delegação de Deputados da Província de Kyoto nesta Câmara Municipal e a sua visita ao município de Pompéia. A seguir o Senhor Prefeito Municipal fez a entrega do Decreto que declara Hóspedes Oficiais do Município os integrantes da Delegação de Deputados da Província de Kyoto. Na seqüência, o Senhor Presidente convidou o Senhor Presidente da Assembléia Legislativa de Kyoto Kunio Sakai para fazer uso da Tribuna. Com a palavra, o Senhor Kunio Sakai proferiu o discurso que segue na íntegra. "Gostaria de externar meus mais profundos sentimentos de agradecimentos pela calorosa recepção. Vimos do outro lado do mundo e somos representantes de dois milhões e seiscentos mil habitantes de Kyoto e nosso objetivo nesta viagem é promover um intercâmbio entre a Assembléia Legislativa de Kyoto e a Câmara Municipal desta cidade e temos o intuito de fortalecer os laços de amizade com as entidades nipo-brasileiras. Saindo daqui, temos na programação uma visita à Fundação do senhor Nishimura e estamos muito orgulhosos de estar em contato com uma pessoa de origem de Kyoto e que esteja tão bem sucedida. Tenho certeza de que isso tem em grande parte a colaboração de toda a comunidade brasileira. Além disso, desejamos o sucesso das preparações comemorativas do centenário da imigração japonesa. Temos como objetivo ser uma ponte entre o Brasil e o Japão através desse nosso contato: Assembléia Legislativa de Kyoto e a Câmara Municipal de Pompéia. Os meus mais profundos agradecimentos a todos vocês. Muito obrigado." Nada mais havendo a ser tratado, o Senhor Presidente agradeceu a presença de todos e declarou encerrada a presente sessão solene, e para constar, lavrei eu, Juliana Zanquetin da Silva Chicarelli, a presente ata, que lida e achada conforme vai assinada pelo Senhor Presidente.

Antonio Oliveira de Amorim
Presidente

Juliana Zanquetin da Silva Chicarelli
Assistente Legislativo